

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 1er mai 2017
à 19 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

FÉLICITATIONS

- 10.04** Féliciter Zachary Turner, nageur du Club Calac LaSalle, qui a remporté une médaille d'or au 50 m libre du championnat groupe d'âge AA d'hiver - section ouest à Pointe-Claire.
- 10.05** Féliciter M. Pierre Boulanger, journaliste au Messenger LaSalle, qui prendra sa retraite après 37 ans de carrière.

CONDOLÉANCES

- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Michel Gauthier, agent de système de gestion retraité, suite à son décès survenu le 14 avril
- 10.07** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Marc Demers à la suite de son décès survenu le 23 avril.
- 10.08** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Jean Grégoire à la suite de son décès survenu le 5 avril.
- 10.09** Offrir les condoléances du conseil à la famille de M. Alfred Henri à la suite de son décès survenu le 15 avril.

PROCÈS-VERBAUX

- 10.10** Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil du 3 avril et de la séance extraordinaire du 10 avril 2017.
- 10.11** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 15 mars 2017.
1176152022

10.12 Accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 5 avril 2017
1172363043

20 – Affaires contractuelles

CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES

20.01 Accorder un contrat de 865 268,53 \$ aux Excavations Super pour la reconstruction des réseaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur le boulevard LaSalle entre la 6e Avenue et la 8e Avenue et demander au conseil municipal d'annuler la résolution CM16 0915 accordant l'octroi de la soumission à Sintra inc. en 2016

1176152020

20.02 Accorder un contrat de 1 545 493,95 \$ à Procova Inc pour des travaux de restauration du complexe aquatique Michel-Leduc

1170269006

20.03 Accorder un contrat de 1 852 497,86 \$ à Sintra Inc. (Région Montérégie-Rive-Sud) pour des travaux de planage et de réfection de revêtement bitumineux sur plusieurs rues de l'arrondissement

1176152025

20.04 Accorder un contrat de 3 444 406,17 \$ aux Pavages Chenail pour la réfection de revêtement bitumineux sur plusieurs rues de l'arrondissement.

1176152024

CONTRIBUTION FINANCIÈRE

20.05 Accorder une contribution financière de 10 000 \$ à l'organisme AIRSOM-PRISME en soutien à la réalisation de la 9e édition du festival «Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs» et autoriser la fermeture de la rue Édouard, entre les 4e et 5e Avenues, pour la tenue du volet extérieur du festival le 19 août.

1176818042

20.06 Accorder une contribution financière de 300 \$ au Club de natation Calac Richelieu pour la réalisation du programme de la demi-finale Régionale du Lac St-Louis au complexe aquatique Michel-Leduc.

1176818048

20.07 Féliciter l'ensemble des organismes partenaires à l'occasion du 25e anniversaire de fondation de l'événement Vélo Plaisir et accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation des activités entourant cet anniversaire.

1176818047

20.08 Accorder une contribution financière de 300 \$ aux Cadets de l'aviation royale du Canada - Escadron 796 pour la réalisation du programme de la revue annuelle qui aura lieu le 19 mai.

1176818051

20.09 Accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir du spectacle annuel de Service des loisirs St-Nazaire qui aura lieu le 7 mai.

1176818050

20.10 Accorder une contribution financière de 300 \$ au Club Jeune Aire LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du gala annuel de gymnastique artistique qui aura lieu le 28 mai.
1176818049

20.11 Accorder une contribution financière de 800 \$ à la Ligue de sacs de sable de LaSalle pour la participation d'une équipe au Championnat provincial qui se tiendra à Val-d'Or du 19 au 22 mai.
1176818055

20.12 Accorder une contribution financière de 600 \$ à la Fondation Cavalier-De LaSalle pour la réalisation des programmes-souvenirs du gala méritas et du gala sportif de l'école secondaire Cavalier-De LaSalle.
1176818053

20.13 Mandater le Club garçons et filles de LaSalle pour effectuer une demande de subvention au Programme d'accompagnement en loisir 2017 du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec et accorder une contribution financière de 15 000 \$ pour la gestion de ce programme.
1176818041

SOUTIEN FINANCIER AVEC CONVENTION

20.14 Autoriser la signature de la convention à intervenir avec la Table de développement social de LaSalle pour la coordination de la revitalisation urbaine intégrée du secteur Airlie/Bayne pour l'année 2017 et accorder une contribution de 71 701 \$ à cette fin.
1176818040

20.15 Autoriser la signature de la convention à intervenir avec la Table de développement social de LaSalle pour la poursuite du programme d'animation dans le secteur de revitalisation urbaine intégrée Airlie/Bayne pour l'année 2017 et accorder une contribution de 35 000 \$ à cette fin.
1176818039

20.16 Autoriser la signature de la convention à intervenir avec la Table de développement social de LaSalle pour une durée d'un an conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et accorder une contribution financière de 31 113 \$ à cette fin.
1176818043

30 – Administration et finances

DÉPLACEMENTS / FRAIS DE SÉJOUR ET DE REPRÉSENTATION

30.01 Autoriser M. Mario Limperis de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à participer à la 40e session de perfectionnement de l'Association québécoise des aréas et des installations récréatives et sportives, du 28 au 31 mai à Victoriaville. Entériner l'inscription à tarif privilégié et autoriser le remboursement des dépenses afférentes.
1174670002

ÉVÉNEMENT / PROCLAMATION

30.02 Autoriser l'école Notre-Dame-des-Rapides à tenir un barbecue dans la cour d'école le 20 juin dans le but d'amasser des fonds pour l'achat de matériel et d'équipement scolaire.
1174670001

30.03 Autoriser l'école Le Petit Collège à tenir un triathlon sur le territoire de l'arrondissement samedi le 3 juin.
1176818045

30.04 Autoriser la Fondation de l'Hôpital LaSalle à tenir un barbecue pour le personnel et les bénévoles de l'Hôpital de LaSalle le 14 juin.
1176818054

30.05 Accorder gratuitement un permis de hockey à l'équipe de hockey Montréal 45 ans et plus d'un regroupement de pompiers de la Ville de Montréal, entre le 5 mai et le 28 juillet, à l'aréna Jacques-Lemaire, à des fins d'entraînement pour les Jeux mondiaux policiers-pompiers qui se tiendront du 7 au 16 août.
1174670003

30.06 Autoriser le Cégep André-Laurendeau à tenir une course sur le territoire de l'arrondissement le 3 mai.
1174670004

30.07 Autoriser la Maison des jeunes de LaSalle à organiser un vélothron sur le territoire de l'arrondissement le vendredi 19 mai.
1176818052

ALIÉNATION DE BIENS

30.08 Aliéner à titre gratuit des équipements informatiques désuets à l'organisme Ordinateurs pour les écoles du Québec
1172607002

BUDGET DE FONCTIONNEMENT / PTI

30.09 Demander au Ministère des affaires municipales et de l'occupation du territoire de procéder à la fermeture de plusieurs règlements d'emprunt afin de mettre à jour le registre des soldes des règlements d'emprunt à financer.
1173035006

REDDITION DE COMPTES

30.10 Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 21 mars au 11 avril 2017, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour mars 2017.
1173035007

40 – Réglementation

PÉRIODE D'INTERVENTION SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

40.01 Accorder une dérogation mineure afin de permettre un abri d'auto permanent ayant une distance de 0,21 m de la ligne latérale et dont l'extrémité du toit par rapport à la ligne latérale est de 0,17 m, aux 8746 à 8752, boul. LaSalle, alors que selon le règlement de zonage, la distance minimale doit être de 1 m et la distance minimale de l'extrémité du toit par rapport à toute ligne de terrain est de 0,45 m.
1172363044

40.02 Accorder une dérogation mineure afin de permettre l'installation d'une piscine hors-terre, la construction d'un perron ayant un empiètement de 4 m, la construction d'une promenade ayant une profondeur de 1,82 m et une largeur de 2,44 m, l'installation d'une clôture et d'une haie de 1,50 m de hauteur à partir du sol, le tout dans la cour avant du bâtiment situé au 7646, boul. Champlain, alors que selon le règlement de zonage numéro 2098, l'installation d'une piscine en cour et marge avant n'est pas autorisée, l'empiètement maximal d'un perron en cour et marge avant ne peut excéder 2 m, la construction d'une promenade en marge et cour avant n'est pas autorisée et une clôture et une haie en cour avant ne peuvent excéder 80 cm de hauteur jusqu'à l'alignement avant du bâtiment principal

1172363056

PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

40.03 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction d'un bâtiment accessoire sur le terrain abritant le bâtiment situé au 2251, rue de Cannes-Brûlées

1172363052

40.04 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre des modifications par l'ajout de 3 portes de garage sur la façade latérale droite du bâtiment situé au 2251, rue de Cannes-Brûlées

1172363051

40.05 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement extérieur sur l'ensemble des façades du bâtiment situé au 1880, avenue Dollard

1172363048

40.06 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre l'installation d'une enseigne sur la façade avant et une enseigne sur la façade latérale droite du bâtiment situé au 7685, rue Centrale

1172363054

40.07 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement sur la façade avant du bâtiment situé aux 1407 à 1413, rue John-F.-Kennedy

1172363055

40.08 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial comportant 18 unités de 2 étages de type "maison de ville" sur les rue Rosaire-Gendron et du Bois-des-Caryers (lot 5 662 396)

1162363188

40.09 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial comportant 18 unités de 2 étages de type "maison de ville" sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 5 662 398)

1162363190

40.10 Accepter les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial comportant 16 unités de 2 étages de type "maison de ville" sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 5 662 397)

1162363189

40.11 Accepter, avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre le remplacement du revêtement sur la façade avant, du perron, de l'escalier et de la marquise et l'agrandissement de la fenêtre gauche de la façade avant du bâtiment situé au 12, 66e Avenue

1172363045

40.12 Accepter, avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction d'un bâtiment unifamilial de 2 étages au 58, 3e Avenue

1172363047

40.13 Accepter, avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la démolition du bâtiment unifamilial situé au 9790, boul. LaSalle.

1172363049

40.14 Accepter, avec conditions, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction d'un bâtiment unifamilial de deux étages au 9790 boul. LaSalle (lot numéro 1 929 501)

1172363050

40.15 Accepter, avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial isolé de 42 unités réparties sur 3 étages situé sur la rue Bouvier (lot 5 749 209)

1172363019

40.16 Accepter, avec condition, les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A., en vue de permettre la construction de 5 bâtiments jumelés de 10 unités de 2 étages situés sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 4 605 587)

1172363046

PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE

40.17 Adopter, en vertu du règlement LAS-0041 (P.P.C.M.O.I.), le premier projet de résolution visant à autoriser la construction d'un immeuble multifamilial de 3 étages comprenant 16 logements situé sur le lot situé à l'angle des rues Lyette, St-Patrick et chemin du Musée. Une séance de consultation publique aura lieu le 29 mai 2017 à 19h.

1172363057

DOMAINE PUBLIC

40.18 Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de mars 2017

1172363042

PERMIS

40.19 Accepter une compensation monétaire de 87 044,39 \$ pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, pour des demandes de permis visant la construction de 18 bâtiments semi-détachés de type «unifamilial» sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 4 605 587)

1172363036

40.20 Accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 24 636,67 \$ pour la demande de permis de construction numéro 3001244467 visant la construction d'un bâtiment de type "multifamilial" sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 5 662 396)

1172363037

40.21 Accepter une compensation monétaire de 23 503,25 \$ pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, pour la demande de permis visant la construction d'un bâtiment de type "multifamilial" sur la rue du Bois-des-Caryers (lot 5 662 397)

1172363038

CIRCULATION / STATIONNEMENT

40.22 Retirer l'espace de stationnement réservé pour personnes handicapées près du 495, 37^e Avenue.

1176152019

40.23 Installer des arrêts obligatoires sur le boul. Shevchenko à l'angle de la rue Jean-Chevalier, et ce, dans les deux directions.

1176152023

40.24 Autoriser la réalisation d'un projet pilote pour l'implantation d'arrêts toutes directions et le suivi du comportement des usagers avant et après l'implantation dans 5 intersections de l'arrondissement

1176152021

50 – Ressources humaines

50.01 Entériner les décisions déléguées soumises par la division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.

1176456004

60 – Information

60.01 Dépôt de documents :
- Rapports mensuels de la Direction de l'aménagement urbain

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance